

Nummer 04-8072-A03-V07  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690  
 Fertiger/Zulieferer O.Z. Spa

**Hersteller** O.Z. Spa  
 Via Cartigliana, 125/C  
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)  
 QS-Nr.: 39 02 0010603

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell Superturismo GT  
 Typ 01690  
 Radgröße 8 J x 19 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- $\emptyset$ (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
201	01690201 / L- $\emptyset$ 57.06	5/112/57,1	35	705	1995

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen OZ  
 Radtyp und Ausführung 01690 201  
 Radgröße 8 J x 19 H2  
 Einpresstiefe ET 35  
 Giessereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal Made in Italy  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kugel D=24	120	36,5
S02	Schraube M14x1,5	Kugel D=24	140	36,5

**Prüfungen**

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Palatina unter der Gutachten Nr. 048072 ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Audi  
 Seat  
 Skoda  
 Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 100, 200, A6 C4 F619, /1	169-213	235/35R19	G01 K41 K45 L13 T87 T88 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car K1c K2c K44 K46 Lim R70 S01
	60-213	225/35R19	K41 K45 T84 T88	
Audi A3 Cabriolet 8P e1*2001/116*0456*..	75-147	225/35R19	K1c K2b K46 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Cbo S01
	75-147	235/35R19	G01 K1c K2b K41 K44 K46 K56 T87 T88	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.., e1*2001/116*0418*..	184-195	225/35R19	K1c K2b K44 K46 T88 Y16	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Flh K56 S01
	184-195	235/35R19	G01 K1c K2b K41 K44 K46 T88 T91	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA, 8PB e1*2001/116*0217*..; e1*2001/116*0241*..; e1*2001/116*0418*..; e13*2007/46*1082*..	66-147	225/35R19	K1c K2b K46 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Flh S01
	66-147	235/35R19	G01 K1c K2b K41 K44 K46 K56 T87 T88	
	75,85,110	215/35R19	A58 K1c K2b K46 K56 R37 T85	
Audi A4 8E e1*98/14*0151*.., e1*2001/116*0151*..	74-162	225/35R19	K1a K1b K2b K46 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car Lim S01
	74-188	235/35R19	K1c K2b K44 K46 T87 T91	
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*.., e1*98/14*0013*..	55-142	225/35R19	K1c K2b K41 K45 K46 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car Lim S01
Audi A4 QB6 e1*2001/116*0243*..	162	225/35R19	K1a K1b K2b K46 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car Cbo Lim S01
	162	235/35R19	K1c K2b K44 K46 T88 T91	
Audi A4 Cabriolet 8H e1*98/14*0177*.., e1*2001/116*0177*..	96-162	225/35R19	K1a K2b K46 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Cbo S01
	96-188	235/35R19	K1c K2b K44 K46 T91	
Audi A4 S4 8E,8H,QB6 e1*98/14,2001/116* 0151,0177,0243*..	253	235/35R19	Car K1c K2b K44 K46 Lim T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 S01
	253	235/35R19	Cbo K1c K2b K44 K46 T91 Y16	
Audi A6 4B e1*96/27, 98/14, e1*2001/116*0051*..	81-142	225/35R19	K1c K46 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car K46 Lim R21 X27 S01
	81-184	235/35R19	G40 K1c K2b K44 T87 T88 T91	
	81-184	245/35R19	G01 K1c K2b K41 K44 L02 T89 T93	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A6 -/Avant 4F e1*2001/116*0254*...; e1*2001/116*0276*...; e13*2007/46*1080*..	89-257	245/35R19	K1b K2b T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car Lim NBF X27 S01
Audi A6 Allroad 4F e1*2001/116*0254*...; e13*2007/46*1080*..	120-257	225/45R19	T96	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	120-257	235/40R19	T96	A12 A14 A18
	120-257	245/40R19	K42 K46 T94	X28 S01
Audi A6, S6 4B e1*96/27, 98/14, 2001/116*0051*..	191-250	245/35R19	G01 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 L02 R21 X27 S01
Audi A8 4E e1*2001/116*0198*...; e1*2001/116*0246*..	154-257	235/45R19	R37 T95 T99 134	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	154-257	245/40R19	R37 T94 T98 136	A12 A14 A18
	154-257	245/45R19	G01 K41 R37 132	B03 BnK Lim
	154-257	255/40R19	K1a K2b R70 T00 T96 135	NBF RDK S01
	154-331	235/45R19	M+S T95 T99 134	
Audi A8 D2 G850, e1*93/81*0005*...; e1*98/14*0005*..	110-309	245/40R19	K1a K2b K45 K46 T94 T98 136	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 NBF R21 S01
	110-309	255/40R19	K1a K2b K41 K45 K46 K56 R70 135	
Audi TT 8J e1*2001/116* 0369, 0374, 0375*..	118-147	225/35R19	K46 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	118-147	225/40R19	K46 K56	A12 A14 A18
	118-147	235/35R19	K1a K1b K46 K56	A57 Cbo Cpe S01
	118-147	245/35R19	K1c K2b K44 K46 K56	
	118-200	235/35R19	K1a K1b K46 K56 M+S	
	118-200	245/35R19	K1c K2b K44 K46 K56 M+S	
Audi TT RS 8J e1*2001/116*0369*..	250	235/35R19	K1a K1b K46 K56 M+S	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A56 Cbo Cpe S01
	250	245/35R19	K1c K2b K44 K46 K56 M+S	
Seat Altea/Toledo 5P e9*2001/116*0050*..	63,74,110	215/35R19	K46 K56 R37 T85 Y16	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	63-147	225/35R19	K41 K44 K46 K56 T84 T88	A12 A14 A18
	63-147	235/35R19	G01 K41 K43 K44 K45 K46 K56 T87 T88	A58 Flh K1c K2b Sth S01
Seat Exeo, Exeo ST 3R, 3RN e9*2001/116*0072*...; e9*2007/46*0011*..	75-147	225/35R19	K1a K1b T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	75-147	235/35R19	K1a K1b T87 T88	A12 A14 A18
	75-147	245/30R19	K1c K2b K3b K6g K8b T89	A58 Car Lim S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Leon 1P e9*2001/116*0052*..	63-118	215/35R19	K1a K1b K41 R37 T85	A02 A04 A05
	63-195	225/35R19	K1a K1b K41 K43 K44 T84 T88	A06 A08 A09
	63-195	235/35R19	G03 K1c K41 K43 K44 T87 T91	A12 A14 A18 A58 Flh K27 K2b K46 S01
Skoda Octavia 1Z e11*2001/116*0230*; e11*2007/46*0012*..	55-147	225/35R19	A58 K27 K41 K45 K56 T88	A02 A04 A05
	55-147	235/35R19	G01 K27 K41 K44 K45 K56 T88 T91	A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car K1c K2b K46 Lim Npf S01
Skoda Octavia Scout 1Z e11*2001/116* 0230*21-..; e11*2007/46*0012*..	103-118	225/40R19	K1c K30 K56 T93	A02 A04 A05
	103-118	235/35R19	K1c K2b K30 K44 K46 K56 T91	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A56 Car KMV S01
Skoda Superb 3U e11*98/14*0187*..	74-142	225/35R19	K1a K1b K2b K45 K46 T88	A02 A04 A05
	74-142	235/35R19	G01 K1c K2b K45 K46 L02 T87 T88 T91	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Lim S01
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*.., e11*2007/46*0034*..	77,81	235/35R19	A58 K1c K2b T91	A02 A04 A05
	77-125	225/40R19	A57 K1a K1b K2b T89 T93	A06 A08 A09
	77-125	245/35R19	A57 K1c K2a K2b T89 T93	A12 A14 A18 S01
VW Cross Touran 1T e1*2001/116 *0211*15-..; e1*2007/46*0357*..	75-125	235/35R19	K1c K30 T88 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 KMV S01
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*..	85-184	225/35R19	K1a K2b T84 T88	A02 A04 A05
	85-191	235/35R19	K1a K1b K2a K2b K44 T87 T91	A06 A08 A09
	85-191	245/30R19	K1c K2c K41 K44 T89	A12 A14 A18 A58 Cbo K46 K56 S01
VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24	55-125	215/35R19	K46 K56 R37 T85	A02 A04 A05
	55-184	225/35R19	K41 K44 K46 K56 T84 T88	A06 A08 A09
	55-184	235/35R19	G01 K41 K43 K44 K45 K46 K56 T87 T91	A12 A14 A18 Flh K1c K2b S01
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116* 0328*00-14	59-110	215/35R19	K27 K41 K44 K46 K56 T85	A02 A04 A05
	59-147	225/35R19	K41 K43 K44 K46 K56 T84 T88	A06 A08 A09
	59-147	235/35R19	G01 K27 K41 K43 K44 K46 K56	A12 A14 A18 A58 Car K1c K2c S01
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25-..	59-155	215/35R19	K1c K2c K3a K6h K8i T85	A02 A04 A05
	59-155	225/35R19	K1c K2c K3a K6h K8i T84 T88	A06 A08 A09 A12 A14 A18 Flh S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116 *0328*15-..	59-118	215/35R19	K1c K2b K3a K6h K8i T85	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car S01
	59-118	225/35R19	K1c K2b K3a K6h K8i T84 T88	
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..	55-125	225/35R19	K27 K2c K41 K43 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Flh K1c K44 K56 S01
	55-125	235/35R19	G01 K27 K2c K41 K43 T87 T91	
	55-85	215/35R19	K27 K2b K41 T85	
VW Golf R (VI) 1K e1*2001/116 *0242*33-..	188, 199	225/35R19	K1c K2c K3a K6h K8i T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Flh S01
	188, 199	235/35R19	K1c K2c K3a K5a K6h K8i	
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	75-110	215/35R19	K1c K27 K2c K41 T85	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 K44 K46 K56 Sth S01
	75-147	225/35R19	K1c K2c K41 K43 T84 T88	
	75-147	235/35R19	G01 K1c K27 K2c K41 K43	
VW Passat 3B e1*95/54*0043*.., e1*98/14*0043*..	66-142	225/35R19	K1c K2b K41 K46 K56 L02 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car Lim S01
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*.., e1*2001/116*0157*..	74-142	225/35R19	K41 K45 K46 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car Lim S01
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	225/35R19	K1a K2b K56 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K46 Lim S01
	75-147	235/35R19	K1c K2b K44 K56 T87 T88 T91	
	75-147	245/30R19	K1c K2b K41 K44 K56 T89	
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*..	184	235/35R19	K1c K2b K44 K56 T87 T88 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K46 Lim S01
	184	245/30R19	K1c K2b K41 K44 K56 T89	
VW Passat CC 3CC e1*2001/116*0468*..	100-220	235/35R19	K1a K2b K44	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K32 K42 K46 K56 S01
	100-220	245/30R19	K1a K2c K44	
	100-220	245/35R19	G01 K1a K2c K41 K43 K44 K45	
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*..	184	235/35R19	K1c K2b K44 K46 K56 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car S01
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	225/35R19	K1a K2b K56 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car K46 S01
	75-147	235/35R19	K1c K2b K44 K56 T87 T88 T91	
	75-147	245/30R19	K1c K2b K41 K44 K56 T89	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat W8 3BS e1*98/14*0173*.. e1*2001/116*0173*..	202	235/35R19	G01 K1c K41 K45 K46 K56 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B11 Car Lim R21 S01
VW Scirocco 13 e1*2001/116*0471*..	90-155	225/35R19	T84 T88	A02 A04 A05
	90-155	235/35R19		A06 A08 A09
	90-155	245/30R19	K1a K2b	A12 A14 A18
	90-155	245/35R19	K1a K2b	A58 Cpe S01
VW Scirocco R 13 e1*2001/116*0471*..	188, 195	225/35R19	T88	A02 A04 A05
	188, 195	235/35R19		A06 A08 A09
	188, 195	245/30R19	K1a K2b	A12 A14 A18
	188, 195	245/35R19	K1a K2b	A58 Cpe S01
VW Tiguan 5N e1*2001/116*0450*..	100-147	225/45R19		A02 A04 A05
	100-147	235/45R19	K2b	A06 A08 A09
	100-147	245/40R19	K1a K2b	A12 A14 A18 S02
VW Tiguan 5N e1*2001/116*0450*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	100-147	225/45R19		A02 A04 A05
	100-147	235/45R19		A06 A08 A09
	100-147	245/40R19		A12 A14 A18 KMV S01
VW Touran 1T e1*2001/116*0211*.. e1*2007/46*0357*..	66-125	235/35R19	G01 K1c K2b K56 T87 T91	A02 A04 A05
	75-110	225/35R19	K1c K2b T88	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Npf S01

### Auflagen und Hinweise

**132** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1320 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**134** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1340 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**135** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1350 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**136** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1360 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

Nummer 04-8072-A03-V07

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690  
Fertiger/Zulieferer O.Z. Spa

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 und M14x1,5; 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF bzw. 9 Umdrehungen für M14x1,25.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

**A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**B11** Nur zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibe 333x32mm (Sattel 2FN 4223 Ate).

**BnK** Die Sonderräder sind nicht an Fahrzeugausführungen mit Keramik-Bremsen zulässig.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Nummer 04-8072-A03-V07

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690  
Fertiger/Zulieferer O.Z. Spa

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**Fih** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G40** Ist die Reifengröße 215/55R16, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K27** An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.

**K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Nummer 04-8072-A03-V07

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690  
Fertiger/Zulieferer O.Z. Spa

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K30** Auf ausreichende Freigängigkeit in den vorderen Radhäusern ist zu achten; ausreichender Freiraum im Bereich der Spritzwand ist herzustellen.

**K32** Bei Fahrzeugausführungen mit Zusatzradabdeckungen an Achse 2, ist durch Nacharbeit dieser Radabdeckungen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen

**K3a** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K3b** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100mm vor bis 100mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

Nummer 04-8072-A03-V07  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690  
Fertiger/Zulieferer O.Z. Spa

**K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

**K8b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100mm vor bis 300mm hinter Radmitte um 5mm aufzuweiten.

**K8i** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200mm vor bis 200mm hinter Radmitte um 10mm aufzuweiten.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**L13** Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, bzw. Cross. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

**R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**RDK** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

Nummer 04-8072-A03-V07  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690  
Fertiger/Zulieferer O.Z. Spa

- T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- X27** Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 Allroad, Typ 4B, 4F) mit serienmäßigen Reifengrößen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- X28** Nur zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 Allroad, Typ 4B, 4F) mit serienmäßigen Reifengrößen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- Y16** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Automatikgetriebe oder elektrohydraulischem 6-Gang Direktschaltgetriebe.

Nummer 04-8072-A03-V07  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690  
Fertiger/Zulieferer O.Z. Spa

### Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Ponte San Marco beim TÜV Rheinland Italia S.r.l. im Juni 2004 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 12.3.2010 in Lamsheim statt.

### Hinweise zum Sonderrad

entfällt

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lamsheim, 12.März 2010



Pohl

00148079.DOC